논어 10편 향당 13장 · 원문·풀이

君賜食，必正席先嘗之。君賜腥，必熟而薦之。君賜生，必畜之。侍食於君，君祭，先飯。疾，君視之，東首，加朝服拖紳。君命召，不俟駕行矣。

독음 · 군사식 필정석선상지 군사성 필숙이천지 군사생 필휵지 시식어군 군제 선반 질 군시지 동수 가조복타신 군명소 불사가행의

쉬운 풀이(요약) · 임금이 내린 음식과 고기는 예에 따라 받고 제사에 올렸으며, 산 짐승은 길렀다. 병문안을 받을 때도 차림을 갖추고, 부르면 수레 준비를 기다리지 않고 나섰다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

君 임금 군 / 賜 줄 사 사 / 食 밥 식 식 / 必 반드시 필 필

正 바를 정 정 / 席 자리 석 석 / 先 먼저 선 선 / 嘗 맛볼 상 상

之 갈 지 / 腥 비린내 성 성 / 熟 익힐 숙 숙 / 而 말이을 이

薦 천거할 천 천 / 生 날 생 생 / 畜 가축 축 축 / 侍 모실 시 시

於 방향의 어조사 어 어 / 祭 제사 제 제 / 飯 밥 반 반 / 疾 병 질 질

視 볼 시 시 / 東 동녘 동 동 / 首 머리 수 수 / 加 더할 가 가

朝 아침 조 조 / 服 옷 복 복 / 拖 拕와 同字 타 / 紳 큰 띠 신 신

命 목숨 명 명 / 召 부를 소 소 / 不 아닐 불 / 俟 기다릴 사 사

駕 멍에 가 가 / 行 다닐 행 행 / 矣 어조사 의

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.